

# اسرار خودی کا انتساب

سید عبدالواحد

اسرار خودی کا بہلا اپدیشن ۹۱۵، میں شائع ہوا تھا۔ اس کا انتساب علامہ نے ملک کے ماہیہ ناز قانون دان اور نامور سیاسی مدبر سر علی امام کے نام نامی سے ان برخلوص اور عقیدت سے بھرتے اشعار میں کیا تھا۔

## پیشکش

بحضور سر سید علی امام مدظلہ العالی

دود مانٹ فخر اشرف عرب  
عقل کل را حکمت آموز آمدی  
جلوه شمع مرا ہروانہ  
از ریاض زندگی کل چیده است  
تازه تر در دست تو گلستہ ام  
نا قبولی نا کسے نا کسار  
عالیم کیف و کم عالم شدم  
در رگ مه دورہ خون دیده ام  
تا دریدم پرده اسرار زیمت  
بر کشیدم سور تقویم حیات  
گرد ہائے ملت پیضا ستم  
آتش دلها سرورد نمازه اش  
خرمن از حد رومن و عطار کرد  
گرچہ دودم از تماز آتشم  
داز این ذہ پرده در صعرا فکند  
ذره از بالیدگی محسرا شسود  
چشم را از چشم پینا آبروست  
اشکبار از درد آعضائے تم

نذر اشک بیقرار از من پذیر  
گریہ ہے اختیار از من پذیر

اے امام اے سید ولا نسب  
سلطنت را دید، افروز آمدی  
آشنا نے معنیِ پیشکش  
مرغ فکرم گلستانها دیده است  
این کل از تار رگ جان پستہ ام  
بود قش هستم انکاره  
عشق سوهان زد مرا آدم شدم  
حرکت آعصاب گردون دیده ام  
بھر انسان چشم من شبیها گریست  
از درون کارگاه سماکنات  
من کہ این شب را چو مه اوستم  
ملتے در باغ و راغ آوازه اش  
ذره کشت و آنتاب انسیار کرد  
آه گرم رخت بر گردون کشم  
خامہ ام از همت فکر بلند  
قطوره تاهم پایہ دریسا شسود  
ملت او جسم است شاعر چشم اوست  
چشم از نور محبت روشنم

## اقبال روپیو

اس ایڈیشن میں علامہ نے حافظ شیرازی کی بابت چند اشعار اپسے لکھ دیئے تھے جنکو برصغیر کے اکثر علماء نے پسندیدگی کی نظر سے نہیں دیکھا۔ اور اسکا نتیجہ یہ ہوا کہ اس ایڈیشن کے شائع ہوتے ہی برصغیر میں معاندانہ تنقید کا ایک طوفان بڑھا ہو گیا۔ اس تنقید کے ایک پہلو کا تعلق انتساب کے تھا۔ مرعی امام برصغیر کے ایک نہایت کامیاب اور صاحب ثروت پیر، پر تھے اور انتساب کے وقت وہ واپس رائے کی کونسل کے رکن کی حیثیت سے کام کر رہے تھے اور دنیا انکو ایک صاحب ثروت و جاہ کی حیثیت سے ہی جانبی تھی۔ اور اکثر مبصروں نے یہ ہی رائے ظاہر کی تھی کہ ایسی نظم کا انتساب جس میں انسانی خودی کی تشریح اور بیان ہے ایک کامیاب قانون دان یا سلطنت کے اعلیٰ رکن سے کرنا موزون نہ تھا۔

اسرار خودی کا دوسرا ایڈیشن ۱۹۱۸ء میں شائع ہوا تھا۔ اسکا بھی انتساب سر علی امام کے ہی نام سے تھا۔ مگر انتساب کے بعض اشعار حذف کر دیئے گئے تھے۔ جہاں اصل انتساب میں ائمہ اشعار تھے اب موجودہ انتساب صرف آئے اشعار ہر مشتمل تھا۔ یہ اشعار حسب ذیل تھے۔

### پیشکش

بحضور سر سید علی امام مد خللہ العالی

اے امام اے سید والا نسب  
دود مانت تخر اشراف عرب  
سلطنت وا دیده افرز آمدی  
عقل کل را حکمت آموز آمدی  
آشناۓ معنی، بیکانہ  
جلوۂ شمع مرزا بروانہ  
مرغ فکرم گلستانها دیده است  
از ریاض زندگی گل چیده است  
این گل از تار رنگ جان بسته ام  
تازه تر در دست تو گلستانه ام  
ملت او جسم است شاعر چشم اوست  
جسم را از چشم یینا آبروست  
چشم از نور محبت روشنم اشکبار از درد اعضائے تم  
نذر اشک بیقرار از من پذیر  
گریہ یے اختیار از من پذیر

اس انتساب کو بھی بیشتر ناقدین نے غیر مناسب اور ناموزون خیال کیا۔ تنقید کا پہ مسلسلہ برابر جاری رہا چنانچہ ۱۹۵۵ء میں عبدالجید صاحب سالک اپنی کتاب ذکر اقبال میں یون رقمطراز ہوئے۔

”علامہ اقبال نے مشنوی اسرار خودی کو مر علی امام کے نام سے معنوں کیا۔ امن تعمون کو اکثر لوگوں نے اچھی نظر سے نہ دیکھا۔ معتبرین نے کہا کہ جس کتاب میں فلسفہ خودی کی تشریح کی گئی ہے اور ملت کو اغراز نفس اور







وہ کبھی بولی نہیں جاسکتی ہیں۔ سر على امام کے مشورہ پر لارڈ ہارڈنگ خود کا انہوں تشریف لے گئے اور جو ظلم و معمم لارڈ میشن کی حکومت نے وہاں کے فہرست مسلمانوں پر گول چلا کر اور مسجد کا حصہ شہید کر کے کیا تھا اس کی ایک حد تک تلافی کی۔

الفرض ملک اور ملت کی ہر شعبہ میں خدمت کر کے، اور زندگی کے ہر شعبہ میں شہرت حاصل کر کے، سر على امام نے ۳۱ اکتوبر ۱۹۳۲ کو رانچی میں جان جان آفرین کے سپرد کی۔ کل برصغیر میں اُنکی وفات حسرت آیات پر قوم اور ملت اور ہر طبقہ کی طرف سے اظہار رنج و ملال کیا گیا۔

انکے انتقال پر ملال نے پھر انتساب کے معاملہ کی یاد لوگوں کے دماغوں میں تازہ کر دی ۱۹۰۱ کے موسم سرما میں جناب راجہ صاحب پر پور میرے مہمان تھے۔ اور ایک دن علامہ مرحوم کا ذکر آگیا۔ راجہ صاحب فرمائے لگئے کہ زندگی میں علامہ کی صحبت کی بہت کم موقعی ملے مگر جب علامہ دوسری گول میز کانفرنس کی شرکت کی غرض سے انگلستان تشریف لے جا رہے تھے تو امن جہاز پر میں اور سر على امام بھی ہم سفر تھے۔ راجہ صاحب نے امام جہاز کے عرش پر کریسیون پر بیٹھے رہتے تھے۔ صبح کا ناشتہ کھا کر اس کے علاوہ اور سر على امام جہاز کے عشروہ پر آکر کریسیون پر بیٹھے جاتے تھے اور دن بھر تصوف اور فلسفہ کی گفتگو کرتے رہتے تھے اور کبھی کبھی میں بھی اپنی کرسی لا کر انکے پاس بیٹھے جاتا مگر ان دونوں اصحاب کی گفتگو ایسی عمیق ہوتی تھی کہ میں اس کا پیشتر حصہ سمجھنے سے قادر رہتا۔ علامہ اپنے اشعار سناتے اور سر على امام اردو، فارسی اور عربی کے اشعار سناتے۔ اکثر تصوف کی باتیں ہوتیں۔ اس گفتگو نے میرے دل میں یہ خواہش پیدا کی کہ انتساب کے متعلق مزید تحقیقات کی جائے۔ جب یہ تحقیقات شروع کی تو عجیب اكتشافات ہوئے جس شخص کو دنیا ایک بہت بڑے قانون دن اور سیاسی مدبر کی حیثیت سے جانتی تھی وہ علم اور فضیلت کا ایک بصر ذخیر نکلا۔ جس کو قدرت نے شعر فہمی کا ایک خاص مذاق عطا کیا تھا اسی عرصہ میں علامہ کا ایک مکتبہ ملوجا جہاز سے اپنے ایک دوست کے نام نظر سے گذرا۔ اس خط میں علامہ تحریر فرمائے ہیں:

”جہاز کی روز مرہ کی زندگی کی دامتان نہایت مختصر ہے۔ میں اپنی قدیم عادت کے مطابق آفتاب نکلنے سے پہلے ہی تلاوت سے فارغ ہو جانا ہوں۔ اسکے بعد دیگر حوانج سے فراغت پائے ہاتے بڑیک، فاسٹ کا وقت آ جاتا ہے۔ بڑیک فاسٹ کے بعد عرشہ جہاز پر ہمسفروں سے گفتگو یا گول میز کانفرنس پر جس کی خبریں لاسلکی کے ذریعہ سے ہر روز جہاز پر پہنچ جاتی ہیں، بحث و مباحثہ یا گذشتہ سال کی رپورٹوں کا مطالعہ۔ ہاں کبھی کبھی شعر و شاعری بھی ہو

## اسرار خودی

جانی ہے۔ سید علی امام کو عربی، فارسی اور اردو کے شمار اشعار یادھیں اور بڑھتے بھی خوب ہیں۔ الولد مولائیہ، ان کے والد ماجد مولانا نواب امداد امام ادبیات اردو میں ایک خاص پایہ رکھتے ہیں۔“

(گفتار اقبال س ص ۱۶)

اسی خط میں علامہ تحریر فرماتے ہیں:-

”میبد علی امام صاحب کی مغرب زدگی کی کیفیت یہ ہے کہ ایک روز صبح کے وقت عرشہ جہاز پر کھٹتے تھے۔ میں بھی انکر ہمراہ تھا۔ میں فرنگ کا حساب کر کے کھینچ لگئے۔ دیکھو بھائی اقبال اسوچت ہمارا جہاز ساحل مدینہ کے سامنے سے گذر رہا ہے۔ یہ فقرہ ابھی ہورے طور پر ان کے مذہ سے نکلا بھی نہ تھا کہ آنسوؤن نے الفاظ پر سبقت کی۔ ان کی آنکھ نمناک ہو گئی اور یہ اختیار ہو کر یوں:-

بلغ مسلمی روپيةٰ فیها النبی المحتشم

ان کے قلب کی اس کیفیت نے مجھے یہ انتہا متاثر کیا۔“

(گفتار اقبال ص ۱۸۳)

الغرض علامہ کی زبان ہی ہم کو یہ معلوم ہوتا ہے کہ علامہ کو سر علی امام کے کماليات نے گرویدہ بنا لیا تھا۔ اب یہ کہنا دشوار ہے کہ ان کی کم خصوصیت نے علامہ کو اتنا متاثر کر دیا تھا کہ انہوں اسرار خودی کو ان کے نام نامی پر نہایت پرخلوص اور پر عقیدت اشعار میں معنوں کیا۔ ایک طرف تو علامہ نے سر علی امام کی شعر قمی اور اردو، فارسی، عربی کے بیے شمار اشعار کا حفظ باد ہونے کا ذکر کیا ہے تو دوسری طرف رسول اکرم کی ذات گرامی سے انکر عشق کا ذکر کیا ہے۔

سر علی امام کی شہزادی نفسی اور دیگر کمالات کا اعتراف دیگر اکابر قوم نے بھی مختلف موقعوں پر کیا ہے۔ مثلاً مولانا اکبر اللہ آبادی خواجہ حسن نظامی کو لکھتے ہیں کہ ”علی امام سے میں تو آداب عرض کر دینا بد صد شوق ملاقات بعض حکما کا خیال ہے کہ نیکی اور عقل مندی ایک ہی چیز ہے۔ میر علی امام کو دیکھ کر اسکی تصدیق ہو سکتی ہے۔ بہت شہزادی نفس شخص ہیں۔“

(خطوط اکابر بنام خواجہ حسن نظامی ص ۲۰)

اب سوال یہ ہے کہ علامہ سر علی امام سے پہلی بار کہاں ملے اور ان دونوں عظیم ہستیوں میں دوستانہ مراسم کب قاہم ہونا شروع ہوئے۔ ممکن ہے کہ انکی پہلی ملاقات امر تسر میں مسلم لیگ اجلاس کے دوران ۱۹۰۸ء میں

ہوئی ہو۔ اور یہ بھی ممکن ہے کہ علامہ قانونی کام کے سلسہ میں با وائسرائے کی کونسل کے ممبر کی حیثیت سے سر علی امام لاہور تشریف لائے ہوں اور وہاں ملاقات ہوئی ہو۔

ابک بار علامہ نے سر علی امام کے لاہور تشریف لائے کے موقعہ پر یہ  
شعر لکھا تھا

نگاہ دار حقوق امت خیرالبیش آیا  
مسلمانوں مبارک ہو امام منتظر آیا

ویسے جیسا کہ ہم اوپر ذکر کر چکے ہیں سر علی امام وایسراۓ کی کونسل کے ممبر ۱۹۱۰ سے ۱۹۱۶ تک رہے۔ اور اس عرصہ میں علامہ جب بھی دہلی یا شملہ تشریف لئے گئے ہوتے تو سر علی امام سے ضرور ملنے ہونگے۔

سر علی امام کی مسٹر گودلے سے ہبہ کپور میں ملاقات ۱۹۰۹ میں ہوئی اور اسی ملاقات کے بعد سر علی امام کے سیاسی خیالات عام مسلمانوں کے خیالات سے مختلف رہے۔ ۱۹۰۹ کے بعد سے وہ اس وند کے پر جوش رکن تھے جس نے لارڈ مکنٹوہ سے ۱۹۰۶ء میں شملہ میں ملاقات کے دوران جدائیہ انتخابات کی پر ژور تائید کی تھی۔

دولتی گول میز کانٹرنس میں بھی سر علی امام کی نامزدگی ابک قوم پرست مسلمان کی حیثیت سے ہے ہوئی تھی۔ الغرض سیاسی اعتبار سے علامہ اور سر علی امام میں ہمیشہ اختلاف ہی رہا۔ مگر سیاسی اختلافات کے باوجود علامہ سر علی امام کے دوسرے کمالات کا اعتراض کرتے تھے سر علی امام اور علامہ کے مابین خط و کتابت بھی رہی ہوگی مگر ہمارے نظر سے یہ خطوط نہیں گزارے ہیں۔ یہ بھی ضروری ہے علامہ نے اسرار خودی، سر علی امام کے نام معنوں کرنے سے پہلے صاحب موصوف کی اجازت حاصل کی ہوگی۔ ممکن ہے کہ علامہ نے سر علی امام کو اس اجازت کے متعلق جو خط لکھا ہوا کہ بھی شائع ہو جائے۔ ان سب خطوط سے علامہ اور سر علی امام کے تعلقات پر مزید روشنی پڑ سکے گی۔ مگر جو مواد ہمارے پیش نظر ہے اس سے بھی یہ ظاہر ہے کہ علامہ سر علی امام کے علم اور حسن الخلاق کے یہ عمد مداع تھے۔ انکی قانونی قابلیت تو درصحت میں مسلم تھی۔ اور اس احترام کی ہی بنا پر علامہ نے اسرار خودی اذکر نام نامی ہر معنوں کی تھی۔ اور یہ بھی اظہر من الشعن ہے کہ اس وقت بر جنہر میں امن انتساب کئے اہل سر علی امام کی ذات گرامی سے موزوں تو شخصیت نہ تھی۔ الغرض یہ صاف ظاہر ہے کہ سر علی امام ایک بہت ہی باکمال شخص تھے اور عالمہ کا اسرار خودی کے ہبہ اور دوسرے اپلیشن

## اسرار خودی

کا تعنوں اس اخلاص، احترام اور انس کے تعلقات پر مبنی تھا جو ان دو عظیم المرتبت اور فخر روزگار انسانوں کے مابین قائم تھے۔ ان تعلقات کی ابتداء کیسے اور کب ہوئی فی الحال پردا اخفا میں ہے۔ اس ڈیڈیکیشن کے اس سے زیادہ معنی نہیں تھے کہ ایک باکمال شاعر جو قوم کے غم میں خون کے آنسو بہا رہا تھا جب ایک قدر شناس جوہری سے ملتا ہے تو فوراً اسکی زبان سے نکلتا ہے:

آستین از رخ بردار و گوهر را تمائشہ کن

جن واقعات کا ہم نے ذکر کیا ہے انکو پیش نظر رکھتے ہوئے یہ امید کی جاتی ہے کہ آئندہ کوئی صاحب علامہ کی برگزیدہ، محترم، اور تلندرانہ شخصیت کے متعلق ایسے ہے سروپا خیالات کا اظہار نکریں گے جن سے اس عظیم انسان کے متعلق کسی بھی غلط فہمی کا امکان ہو۔

یہاں اس امر کا اظہار بھی ضروری ہے کہ جب علامہ نے ۱۹۲۵ء میں اسرار خودی اور رموز بیخودی کا ایک ایڈیشن اسرار و رموز کے نام سے یکجا شائع کیا تو اس تعنوں کو حذف کر دیا اور اب اس تعنوں کی حیثیت ایک تاریخی واقعہ سے زیادہ نہیں ہے۔

## ھماری مطبوعات

- \* مکتوبات اقبال
  - مرتبہ سید نذیر احمد نیازی، سائز ۱۸×۲۲/۸ صفحات ۳۷۲
  - علم الاقتصاد
- \* از شیخ محمد اقبال، ۱۸×۲۲/۸ صفحات ۲۲۱ اقبالیات کا تنقیدی جائزہ (دوسرا ایڈیشن)
- \* از احمد میان اختر جونا گڑھی، سائز ۱۸×۲۲/۸ صفحات ۲۰۲ اقبال ایرانیوں کی نظر میں
- \* مرتبہ عبدالحمید عرفانی، سائز ۱۸×۲۲/۸ صفحات ۳۷۷ اقبال اور سیاست ملی
- \* از رئیس احمد جعفری، سائز ۱۸×۲۲/۸ صفحات ۲۹۹ اقبال اور جمالیات
- \* از نصیر احمد ناصر، سائز ۱۸×۲۲/۸ صفحات ۵۰۲ اقبال کے آخری دو سال (دوسرا ایڈیشن)
- \* از عاشق حسین بٹالوی، سائز ۱۸×۲۲/۸ صفحات ۴۷۳ اقبال از عطیہ ییگم (دوسرا ایڈیشن)
- \* از ضیاء الدین برنی، سائز ۱۸×۲۲/۸ صفحات ۵۰۰ اسلام اور سائنس
- \* از ڈاکٹر رفیع الدین، سائز ۲۰×۲۶/۸ صفحات ۴۷۳ صحیح فلسفہ تاریخ کیا ہے؟
- \* از ڈاکٹر رفیع الدین، سائز ۲۰×۲۶/۸ صفحات ۴۷۴ مکاتیب اقبال بنام گرامی
- \* مرتبہ عبدالله قریشی، سائز ۱۸×۲۲/۸ صفحات ۴۷۵ انوار اقبال یعنی اقبال کے غیر مطبوعہ خطوط اور یانات کا مجموعہ
- \* مرتبہ بشیر احمد ڈار، سائز ۱۸×۲۲/۸ صفحات ۳۷۸

## اقبال اکادمی

۶-۳۳ / ۵/ بی ، بلاک نمبر ۶  
بی۔ ای۔ سی۔ ایج۔ ایس۔ کراچی ۲۹